



東北虎藥業股份有限公司
NORTHEAST TIGER PHARMACEUTICAL CO., LTD.

(於中華人民共和國註冊成立之股份有限公司)

2002 年度第三季報告

香港聯合交易所有限公司（「聯交所」）創業板（「創業板」）之特色

創業板乃為帶有高投資風險的公司提供一個上市的市場。尤其在創業板上市的公司毋須有過往溢利記錄，亦毋須預測未來溢利。此外，在創業板上市的公司可能因其新興性質及該等公司經營業務的行業或所處的國家而帶有風險。有意投資的人士應了解投資於該等公司的潛在風險，並應經過審慎周詳考慮後方作出投資決定。創業板有較高風險及其他特色表示創業板較適合專業及其他經驗豐富的投資者。

鑑於在創業板上市的公司屬於新興性質，在創業板買賣的證券可能會較在聯交所主板買賣的證券承受較大的市場波動風險，同時無法保證在創業板買賣的證券會有高流通量的市場。

發佈創業板資料的主要方法是將資料刊登在聯交所為創業板而設的互聯網網頁上。創業板上市公司通常毋須在憲報指定報章刊登付款報告披露資料。因此，有意投資的人士應注意彼等須瀏覽創業板網頁，方能取得創業板上市公司的最新資料。

聯交所對本報告的內容概不負責，對其準確性或完整性亦不發表任何聲明，並明確表示概不就因本報告全部或任何部分內容而產生或因倚賴該等內容而引致的任何損失承擔任何責任。

本報告乃遵照聯交所創業板證券上市規則（「創業板上市規則」）的規定提供有關東北虎藥業股份有限公司（「本公司」）的資料，本公司各董事（「董事」）願就本報告共同及個別承擔全部責任。董事經作出一切合理查詢後，確認就彼等所深知及確信：—(1)本報告所載資料在各重大方面均屬準確完整，且無誤導成分；(2)本報告並無遺漏其他事項，致使本報告所載任何聲明產生誤導；及(3)本報告內所表達的一切意見均經審慎周詳考慮後始行發表，並以公平合理的基準及假設為依據。

概要
(未經審核)

- 本公司截至2002年9月30日止9個月之營業額約為人民幣50,223,000元，比去年同期減少21%。
- 本公司股東（「股東」）截至2002年9月30日止9個月之應佔溢利約為人民幣11,613,000元，比去年同期減少約26%。
- 本公司股份（「股份」）截至2002年9月30日之每股盈利約為人民幣1.7分。
- 董事建議不派付截至2002年9月30日止9個月之任何股息。

業績（未經審核）

董事會（「董事會」）欣然公佈本公司截至2002年9月30日止9個月之未經審核業績，該等業績連同上一個財政年度同期之比較數字如下：

	附註	截至9月30日止9個月		截至9月30日止3個月	
		2002年 人民幣千元	2001年 人民幣千元	2002年 人民幣千元	2001年 人民幣千元
營業額	b	50,223	63,709	18,524	18,594
銷售成本		(23,522)	(29,670)	(10,140)	(8,918)
毛利		26,701	34,039	8,384	9,676
其他收入	c	1,404	1,625	0	1
分銷及銷售支出		(7,363)	(7,454)	(2,410)	(2,084)
一般、行政及其他 營運支出		(6,888)	(8,757)	(2,325)	(1,897)
經營溢利		13,854	19,453	3,649	5,696
財務費用		(766)	(139)	(321)	(109)
除稅前溢利		13,088	19,314	3,328	5,587
稅項	d	(1,475)	(3,669)	(11)	(1,610)
股東應佔溢利		11,613	15,645	3,317	3,977
股息		不適用	不適用	不適用	不適用
每股盈利	e				
— 基本		人民幣 1.7 分	人民幣 2.9 分	人民幣 0.4 分	人民幣 0.7 分

附註：

a. 編製基準

編製本公司截至2002年9月30日止9個月的未經審核收入報表時所採用的主要會計政策，與就截至2001年12月31日止年度公佈的本公司經審核賬目所採用者相符。

b. 營業額

營業額指有關期間內出售貨品之已收及應收款項淨額。

c. 其他收入

	截至9月30日止9個月		截至9月30日止3個月	
	2002年	2001年	2002年	2001年
	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元
政府補貼	1,404	1,634	0	0
其他	0	(9)	0	1
	<u>1,404</u>	<u>1,625</u>	<u>0</u>	<u>1</u>

d. 稅項

各有關期間的企業所得稅詳情如下：

	截至9月30日止9個月		截至9月30日止3個月	
	2002年	2001年	2002年	2001年
	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元
中國企業所得稅				
— 即期所得稅	1,963	3,990	720	1,931
— 遞延所得稅	(488)	(321)	(709)	(321)
	<u>1,475</u>	<u>3,669</u>	<u>11</u>	<u>1,610</u>

本公司是在中國吉林省吉林市高新產業開發區（「開發區」）成立的公司，按15%的稅率交納企業所得稅。

e. 每股盈利

本公司的每股基本盈利乃按各期間未經審核股東應佔溢利除以該等期間內分別已發行普通股加權平均數計算。截至2002年9月30日止9個月及3個月已發行普通股加權平均數分別為

679,170,724 股及 746,654,240 股（截至 2001 年 9 月 30 日止 9 個月及 3 個月：分別為 539,654,240 股及 539,654,240 股）。

由於在有關期間內並無具攤薄作用的潛在普通股，因此並無呈列每股攤薄盈利。

f. 分部報告

本公司從事單一業務分部之業務即在中國製造及銷售藥品。由於本公司之收入主要來自中國內地，且本公司之資產皆在中國內地，即本公司之業務運作皆在單一地區開展。因此，並無呈列分部資料。

儲備變動

儲備變動如下：

	資本公積	法定公益金	法定盈餘 公積金	任意盈餘 公積金	（累計虧損） ／留存溢利	儲備總額
	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元
2001年1月1日結餘	1,754	902	1,804	0	6,944	11,404
期內股東應佔溢利	0	0	0	0	15,645	15,645
政府補貼	1,634	0	0	0	(1,634)	0
2001年9月30日結餘	<u>3,388</u>	<u>902</u>	<u>1,804</u>	<u>0</u>	<u>20,955</u>	<u>27,049</u>
2002年1月1日結餘	11,424	2,275	4,549	0	22,072	40,320
期內股東應佔溢利	0	0	0	0	11,613	11,613
發行H股溢價 （扣除股份發行費用）	19,027	0	0	0	0	19,027
政府補貼	1,404	0	0	0	(1,404)	0
2002年9月30日結餘	<u>31,855</u>	<u>2,275</u>	<u>4,549</u>	<u>0</u>	<u>32,281</u>	<u>70,960</u>

股息

董事會建議不派付截至 2002 年 9 月 30 日止 9 個月之中期股息（2001 年：無）。

業務回顧及前景

本公司業務回顧

本公司的營業額及經營溢利全部來自在中國銷售中藥。

於回顧期間，本公司主要在中國製造及銷售「東北虎」品牌中藥。配合本年度發掘商機以及開拓進取的整體策略，本公司致力建立一套以市場為主導的有效營運系統，加強研究及開發工作，並且努力確保產品質量及使后勤有效運作。

截至 2002 年 9 月 30 日止 9 個月，本公司之營業額及純利分別約為人民幣 50,223,000 元及人民幣 11,613,000 元，比 2001 年同期下跌 21% 及 26%。導致營業額下跌的主要原因為全球經濟衰退及市況疲弱。

GMP

本公司積極推出 GMP 標準認證，並進一步整合其 GMP 標準之成就。公司的顆粒劑，片劑，硬膠囊劑及小容量注射劑的生產線均於本年度第三季通過 GMP 標準現場檢查認證。推出及開發符合 GMP 規格認證的產品有助提升本公司的產品質量及公司管理質素。

員工培訓及市場推廣活動

於回顧期間，本公司已成立非處方藥銷售隊伍，籍此完善公司銷售及分銷網絡。本公司亦加強營銷人員的專業培訓。除本公司僱員外，主要分銷公司的的僱員亦有參與本公司深層的培訓計劃。回顧期內，本公司為不同級別的銷售人員籌辦多項培訓活動，內容包括溝通技巧、自我管理、客戶資源管理、營業禮儀、磋商秘訣、基礎業務以及編製非處方藥手冊給各級營銷人員。

研究及開發

籍具備豐富經驗、勇於創新及實事求是之科研人才與符合GMP規格的先進設施及設備，公司研究及發展(「研發」)部門隨時做好準備，為改良現有產品而努力。研發部亦致力開發、搜集有商業價值並且成效顯著的新中藥及輔助保健產品，以期不斷壯大公司的產品系列。

前景

根據世界衛生組織發表的估計數字，預期中國人口於二零二零年會由目前的13億上升至15億，估計到時60歲以上的人口將達2.4億。人口老化則老年人疾病增加在所難免，如心腦血管疾病等，從而使對治療老年人疾病的藥物需求更加殷切。由此推斷公司的主產品路路通注射液會有龐大的發展潛力。

隨着中國經濟起飛，人民的保健意識不斷提高。董事相信，市場對中藥及保健產品的需求將會持續上升，本公司市場份額也將隨之擴大。隨着公司研發取得進展以及不斷擴充業務，董事相信本公司正沿着正確道路向其成為國內領先的中藥生產商的目標推進，並能為股東爭取理想的回報。

流動資金、財政資源及資本架構

截止2002年9月30日，本公司的資金來源包括流動負債約人民幣55,317,000元、長期負債人民幣10,020,000元及股東權益約人民幣153,921,000元。

本公司通常主要以經營所賺取的現金償還負債。於2002年9月30日，本公司的現金及銀行結餘人民幣9,260,000元。

董事及監事之股份、認股權證及購股權權益

截至呈報日期止，根據證券(披露權益)條例(「披露權益條例」)第29條由本公司存置的登記冊所列，或根據創業板證券上市規則第5.40至5.49條規定須知會本公司及聯交所

之董事、監事（「監事」）及彼等各自的聯繫人（按創業板上市規則所界定的涵義）於本公司及其關聯法團（按披露權益條例所界定的涵義）的權益如下：

董事／監事姓名	個人擁有的內資股數目
徐哲	183,482,440
徐道田	150,644,480
劉曉紅	1,888,790
張亞彬	1,618,960
冷占仁	1,349,140
	338,983,810

除上文披露者外，截至2002年9月30日，概無董事、監事、主席或彼等各自的聯繫人於本公司或其任何相關聯法團的證券中擁有任何個人、家族、公司或其他權益。

董事及監事收購股份或債務證券之權利

截至2002年9月30日，本公司並無作為任何安排的一方，讓本公司董事及監事可通過收購本公司或任何其他法團的股份或債務證券（包括債券）而獲取利益；而本公司董事及監事或彼等的聯繫人（按創業板上市規則所界定的涵義）概無擁有任何可認購本公司證券的權利或行使任何該等權利。

主要股東

截至2002年9月30日，除上文披露之若干董事及監事權益外，按根據披露權益條例第16(1)條存置的主要股東登記冊所列，以下股東實質擁有本公司已發行股本10%或以上權益：

名稱	所持內資股數目	約佔股權 百分比 (%)
吉林遠東藥業集團股份有限公司	194,194,580	26.01

除上文披露者外，截至2002年9月30日，本公司並未知悉有任何根據披露權益條例第16(1)條須予登記的權益。

競爭權益

概無本公司董事、管理層股東及彼等各自的聯繫人（按創業板上市規則所界定的涵義）於任何與或可能與本公司業務構成競爭的業務擁有權益。

保薦人之權益

截至2002年9月30日，第一上海融資有限公司、其董事、僱員或聯繫人（按創業板上市規則所界定的涵義）概無擁有本公司證券之任何權益或可認購或提名他人認購本公司證券之任何權利。

根據第一上海融資有限公司與本公司於2002年2月20日訂立的保薦人協議，第一上海融資有限公司已獲委任為本公司的保薦人，直至2004年12月31日止，而本公司將就第一上海融資有限公司所提供服務向其支付協定的費用。

審核委員會

本公司已遵照創業板上市規則第5.23、5.24及5.25條成立審核委員會，並以書面界定其職權範圍。審核委員會由獨立非執行董事劉瑾女士及牛淑敏女士組成。

審核委員會已審閱本公司截至2002年9月30日止9個月的未經審核業績，並認為未經審核業績乃遵照適用會計準則、有關規管及法律規定編製及已作出足夠披露。

董事會常規及程序

董事認為，本公司於整個9個月期間一直遵守創業板上市規則第5.28至5.39條董事會常規及程序的規定。

購買、出售或贖回本公司上市證券

自本公司的H股於2002年2月28日開始在創業板買賣以來，本公司並無購買、出售或贖回本公司任何上市證券。

承董事會命
主席
徐哲

中國，吉林

2002年11月8日